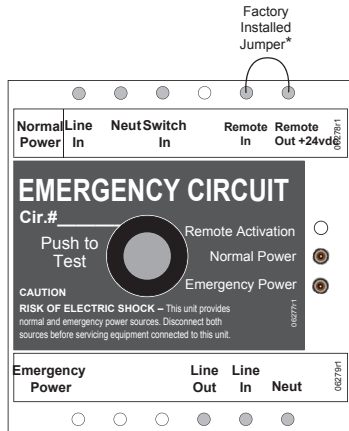


Catalog Number • Numéro de Catalogue • Número de Catálogo: ELCU-100

Country of Origin: Made in China • Pays d'origine: Fabriqué en Chine • País de origen: Hecho en China



SPECIFICATIONS

Voltages..... 120/277VAC 50/60Hz

Max Load Requirements

Ballast 20A @277VAC

Incandescent..... 10A @120VAC

Motor 1HP @120VAC

Remote Activation 24VDC sourced, dry contact closure

Integral Control Push-to-Test button on unit

Conformance..... UL924, NEC, OSHA, NFPA life safety codes

Environment 32°-122°F (0°-50°C) Ambient

Terminal Torque 4.428 inch pound-force (0.5Nm)

Dimensions..... 2.78" x 3.44" x 2.63"

..... (70.61mm x 87.38mm x 66.80mm)

DESCRIPTION AND OPERATION

The ELCU-100 Emergency Lighting Control Unit allows lighting control devices for normal lighting to also control emergency lighting installed within the area. The ELCU is designed for lighting control in areas where emergency lighting fixtures are connected on dedicated emergency lighting circuits that are typically **ON** 24 hours per day. The ELCU allows **ON/OFF** control of the emergency lighting along with the normal room lighting to save energy.

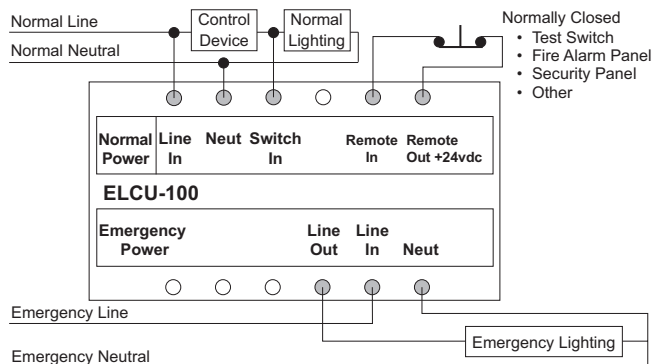
The intended operation of the ELCU is to guarantee that the emergency lighting is **ON** whenever normal power to the controlled circuit is interrupted. While normal power is present, the ELCU allows control of the emergency lighting by a device such as an occupancy sensor, a relay, a dimmer, or a wall switch.

Important Safeguards

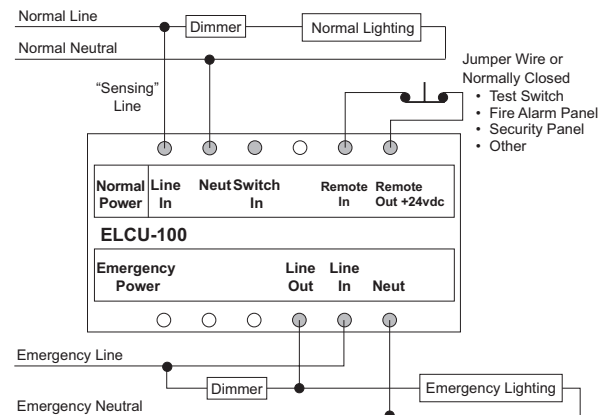
When using electrical equipment always follow basic safety precautions:

- READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS—SAVE THESE INSTRUCTIONS
- Mount only in an industrial control panel with a DIN rail mounting system.
- Do not use near gas or electric heaters.
- Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.
- Use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition.
- Do not use this equipment for other than intended use.

WIRING



Standard wiring for switched control of emergency lighting along with normal lighting



Alternate wiring for dimmer bypass on an emergency circuit

WARNING: TURN THE POWER OFF AT THE CIRCUIT BREAKER BEFORE WIRING.

Wiring Notes

1. You can connect as many NC contacts (including LMTS-100) in series on the jumper loop wire as you want to a single ELCU. You cannot connect the NC devices in any other manner.
2. At no time can more than 5 ELCU devices can be controlled together by commoning their Test Loop wires to a Normally Closed Test Switch (LMTS) and/or other NC contact closure.
3. If connecting ELCUs together via their test loop wires, you must maintain the polarity of their wires.

INSTALLATION

- ELCU units should be installed in accordance with state, local and national electrical codes and requirements.
- ELCU units are designed to attach to lighting control panels or electrical enclosures that are fitted with a DIN-rail, such as a Wattstopper accessory enclosure (LS-E8, LS-E12), or any Wattstopper lighting control panel fitted with the DIN rail mounting option.
- ELCU units operate with power provided by two sources. Place a warning label on each enclosure that contains an ELCU unit.

Installation Procedure

1. Snap the unit onto the DIN-rail. A distinct click indicates the unit is locked in place. If more than one unit is being installed in the same enclosure, mount the units so the emergency power connections for all the units are on the same side to maintain separation of normal and emergency wiring.
2. Connect the ELCU to the emergency lighting for the area controlled. Connect the Line In and Load Out terminals on the ELCU in series with the emergency lighting load as shown in the wiring diagram. Connect the neutral for the emergency circuit to the Emergency Power Neut terminal as shown in the wiring diagram.
3. Connect the ELCU to the control device for the area controlled. Connect the Normal Power side of the ELCU to the normal lighting circuit as shown in the wiring diagram. Note that the Line In connection should be made to the line side of the control device that serves the same area as the emergency lighting. This ensures that the emergency lighting turns **ON** during a localized power failure affecting only the portion of the building where the ELCU is installed.

Installing the Optional Remote Activation Device

The ELCU provides terminals for connection of a remote device that can force the unit into the emergency **ON** mode. A factory installed jumper connected between the Remote In and Remote Out terminals on the ELCU disables this function. Do not remove this jumper unless remote activation is desired. The device that provides remote activation of the emergency **ON** mode must provide a normally closed, maintained contact dry contact closure. The remote device opens the contacts to force the ELCU into the emergency **ON** mode.

The most common remote device is a test switch that is installed in an accessible location. Alternately, these terminals can be used to allow another system such as a fire alarm or security system to force the ELCU into the emergency **ON** mode.

1. Remove the factory installed jumper from the Remote In and Remote Out terminals.
2. Connect the Remote In and Remote Out terminals on the ELCU to the single pole contacts on the remote device or test switch. The device must provide normally closed, maintained contact dry contact closure. The remote device opens the circuit in order to force the ELCU into the emergency **ON** mode.

TESTING

Initial testing should be done with the Remote In/Remote Out jumper in place to limit the possibility of a remote device affecting the testing.

1. Turn **ON** the circuit breaker in the emergency panel for the controlled circuit. The green LED on the ELCU should glow. With only the emergency circuit **ON** (normal power **OFF**) the emergency lighting should be **ON**.
2. Temporarily disconnect and cap the wire connected to the Switch In terminal on the ELCU. This disables the normal control function and allows definitive testing of the fail-to-**ON** functionality.
3. Turn **ON** the circuit breaker in the normal panel for the controlled circuit. The amber LED glows indicating that normal power is present and that emergency lighting is not required. The emergency lighting should turn **OFF**. Confirm the automatic emergency **ON** functionality by turning **OFF** the normal circuit breaker. The emergency lighting should immediately turn **ON**.
4. With the normal circuit breaker **OFF**, re-connect the wire to the Switch In terminal. Turn **ON** the normal circuit breaker. The control device now controls both the normal and emergency lighting together.

Remote Activation Test

1. Connect the Remote In and Remote Out terminals on the ELCU to the single pole contacts on the remote device or test switch. With the remote device in normal mode (contacts closed) the red LED on the ELCU is **ON** and the unit operates just as it did with the factory jumper installed.
2. When the remote device activates (for example, push the test switch) the red LED extinguishes, indicating a true test condition. The ELCU is forced into the emergency **ON** mode and the green LED is **ON**.

LED	LED is ON Indicates	LED is OFF Indicates
Red Activation	Normal Power is present on Normal Power Sense wire. (Emergency power not provided to the emergency load).	Either the test switch wires are in an open state, or ELCU's Test Button is being pressed, or Normal Power is not present on Normal Power Sense. In any of these situations, emergency power will be provided to the emergency load.
Yellow (Normal Power)	Normal Power is present on Normal Power Sense wire (Normal Black).	Normal Power is not present on Power Sense wire.
Green (Emergency Power)	Emergency Power Circuit is available at ELCU (Emergency Black).	Emergency Power is not available at ELCU.

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT

Le dispositif de commande d'éclairage d'urgence ELCU-100 permet aux dispositifs de commande d'éclairage normal de contrôler également l'éclairage d'urgence installé dans la zone. Le dispositif ELCU est conçu pour la commande de l'éclairage dans les zones où les luminaires d'éclairage d'urgence sont raccordés à des circuits d'éclairage d'urgence dédiés généralement **allumés 24 heures sur 24**. L'ELCU permet **d'allumer et d'éteindre** l'éclairage d'urgence en même temps que l'éclairage normal de la pièce afin d'économiser de l'énergie.

La fonction première de l'ELCU consiste à garantir que l'éclairage d'urgence se mette en **MARCHE** lorsque l'alimentation normale du circuit contrôlé est interrompue. Lorsque l'alimentation normale est assurée, l'ELCU permet de commander l'éclairage d'urgence à l'aide d'un dispositif comme un détecteur d'occupation, un relais, un gradateur ou un interrupteur mural.

Mesures de protection importantes

Lorsque vous utilisez du matériel électrique, respectez toujours les mesures de sécurité de base :

- LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.
- Montez le dispositif uniquement sur un panneau de commande industriel avec un système de montage sur rail DIN.
- Ne l'utilisez pas à proximité de chauffages au gaz ou électriques.
- Le matériel doit être monté dans des endroits et à des hauteurs où il ne risque pas d'être manipulé par du personnel non autorisé.
- L'utilisation d'un équipement accessoire non recommandé par le fabricant peut constituer un risque.
- N'utilisez pas ce matériel à d'autres fins que celle prévue.

SPÉCIFICATIONS

Tensions 120/277 VCA, 50/60 Hz

Exigences maximales concernant la charge

Ballast 20 A à 277 VCA

Lampe à incandescence 10 A à 120 VCA

Moteur 1 CV à 120 VCA

Activation à distance Fermeture à contact sec, source d'alimentation 24 VCC

Commande intégrée.....Bouton-poussoir de test sur le dispositif
Conformité.....UL924, NEC, OSHA, codes de sécurité des personnes NFPA

Environnement . Température ambiante 0 à 50 °C (32 à 122 °F)

Couple de serrage des bornes ...0,5 Nm (4,428 livres-force par pouce)

Dimensions.....70,61 x 87,38 x 66,80 mm

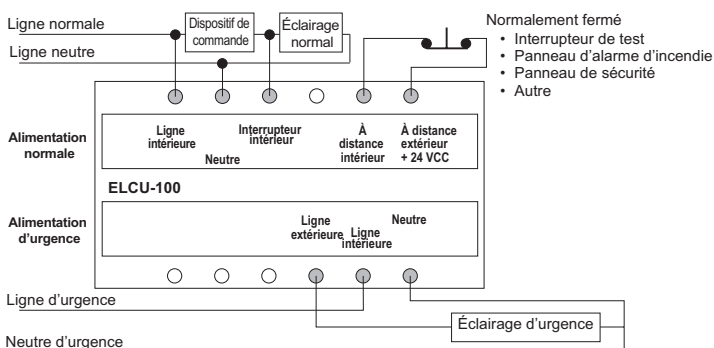
.....(2,78 x 3,44 x 2,63 po)



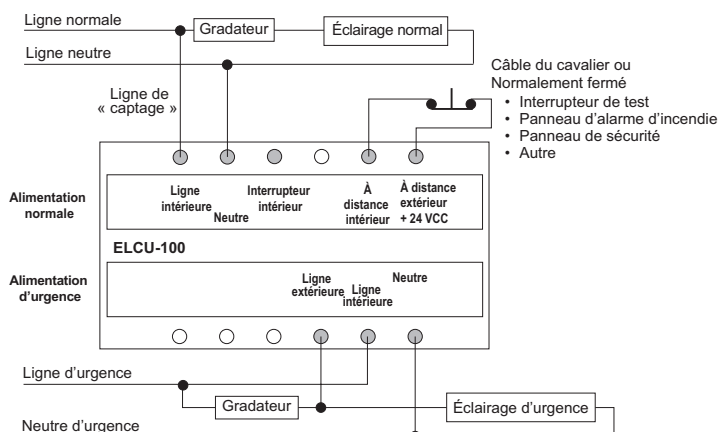
**AVERTISSEMENT : COUPER LE
COURANT AU DISJONCTEUR PRINCIPAL
AVANT D'INSTALLER LE CÂBLAGE.**



CÂBLAGE



Câblage standard pour la commande de la commutation de l'éclairage d'urgence et de l'éclairage normal.



Autre câblage pour la dérivation du gradateur sur un circuit d'urgence

Remarques relatives au câblage

1. Vous pouvez raccorder en série autant de contacts N.F. (y compris le LMTS-100) que vous le souhaitez sur le fil de la boucle du cavalier à un seul ELCU. Vous ne pouvez pas raccorder les dispositifs N.F. d'une autre manière.
2. À aucun moment, vous ne pouvez avoir 5 dispositifs ELCU contrôlés ensemble en raccordant leurs fils de boucle de test en commun à un interrupteur de test (LMTS-100) normalement fermé et/ou à une autre fermeture de contact N.F.
3. Si des dispositifs ELCU sont raccordés ensemble par leurs fils de boucle de test, vous devez conserver la polarité de leurs fils.

INSTALLATION

- Les dispositifs ELCU doivent être installés conformément aux codes et exigences électriques nationaux, locaux et régionaux.
- Les dispositifs ELCU sont conçus pour être raccordés aux panneaux de commande d'éclairage ou aux boîtiers électriques équipés d'un rail DIN, tels que les boîtiers accessoires Wattstopper (LS-E8, LS-E12) ou à tout panneau de commande d'éclairage Wattstopper équipé de l'option de montage sur rail DIN.
- Les dispositifs ELCU fonctionnent grâce à deux sources d'alimentation. Placez une étiquette d'avertissement sur chaque boîtier contenant un dispositif ELCU.

Procédure d'installation

1. Clipsez le dispositif sur le rail DIN. Un clic net indique que le dispositif est correctement en place. Si plusieurs dispositifs sont installés dans le même boîtier, montez les dispositifs de manière à ce que les raccordements de l'alimentation d'urgence pour tous les dispositifs soient du même côté afin de conserver la séparation entre le câblage normal et le câblage d'urgence.
2. Raccordez l'ELCU à l'éclairage d'urgence pour la zone contrôlée. Raccordez les bornes Line In (Entrée ligne) et Line Out (Sortie ligne) sur le dispositif ELCU en série avec la charge de l'éclairage d'urgence comme illustré sur le schéma de câblage. Raccordez le fil neutre pour le circuit d'urgence à la borne neutre de l'alimentation d'urgence, comme illustré sur le schéma de câblage.
3. Raccordez l'ELCU au dispositif de commande pour la zone contrôlée. Raccordez le côté alimentation normale de l'ELCU au circuit d'éclairage normal, comme illustré sur le schéma de câblage. Notez que le raccordement de l'entrée ligne doit se faire du côté ligne du dispositif de commande qui dessert la même zone que celle de l'éclairage d'urgence. Ceci permet de garantir que l'éclairage d'urgence est en position **MARCHE** lors d'une panne de courant localisée affectant uniquement une partie du bâtiment où l'ELCU est installé.

Installation du dispositif d'activation à distance en option

L'ELCU dispose de bornes pour raccorder un dispositif à distance qui peut forcer le dispositif à passer en mode **MARCHE** d'urgence. Un cavalier installé en usine connecté entre les bornes Remote In (Entrée à distance) et Remote Out (Sortie à distance) sur l'ELCU désactive cette fonction. Ne retirez pas ce cavalier à moins que vous ne souhaitiez l'activation à distance. Le dispositif qui assure l'activation à distance du mode **MARCHE** d'urgence doit fournir une fermeture continue de contact sec normalement fermé. Le dispositif à distance ouvre les contacts pour forcer l'ELCU à passer en mode **MARCHE** d'urgence.

Le dispositif à distance le plus courant est un interrupteur de test installé à un endroit accessible. Sinon, ces bornes peuvent être utilisées pour permettre à un autre système comme un système d'alarme incendie ou de sécurité de forcer l'ELCU à passer en mode **MARCHE** d'urgence.

1. Retirez le cavalier installé en usine sur les bornes Remote In (Entrée à distance) et Remote Out (Sortie à distance).
2. Raccordez les bornes Remote In (Entrée à distance) et Remote Out (Sortie à distance) de l'ELCU aux contacts unipolaires sur le dispositif à distance ou l'interrupteur de test. Le dispositif doit fournir une fermeture continue de contact sec normalement fermé. Le dispositif à distance ouvre le circuit pour forcer l'ELCU à passer en mode **MARCHE** d'urgence.

TEST

Le test initial doit être effectué avec le cavalier Remote In/Remote Out (Entrée/Sortie à distance) en place afin d'éviter au maximum qu'un dispositif à distance n'affecte le test.

1. Mettez le disjoncteur en position **MARCHE** sur le panneau d'urgence pour le circuit contrôlé. La voyant vert sur l'ELCU doit s'allumer. Avec uniquement le circuit d'urgence en position **MARCHE** (alimentation normale sur **ARRÊT**), l'éclairage d'urgence doit être en position **MARCHE**.
2. Débranchez temporairement et capuchonnez le fil connecté à la borne Switch In (Entrée de commutation) sur l'ELCU. Cela désactive la fonction de commande normale et permet de tester définitivement la fonctionnalité d'échec de mise en **MARCHE**.
3. Mettez le disjoncteur en position **MARCHE** sur le panneau normal pour le circuit contrôlé. Le voyant orange s'allume indiquant que l'alimentation normale est assurée et que l'éclairage d'urgence n'est pas nécessaire. L'éclairage d'urgence doit se mettre en position **ARRÊT**. Confirmez la fonctionnalité de mise en **MARCHE** d'urgence automatique en positionnant le disjoncteur normal sur **ARRÊT**. L'éclairage d'urgence doit immédiatement se mettre en position **MARCHE**.
4. Avec le disjoncteur de circuit normal en position **ARRÊT**, rebranchez le câble à la borne Switch In (Entrée de commutation). Mettez le disjoncteur normal en position **MARCHE**. Le dispositif de commande contrôle désormais à la fois l'éclairage normal et l'éclairage d'urgence.

Test d'activation à distance

1. Raccordez les bornes Remote In (Entrée à distance) et Remote Out (Sortie à distance) de l'ELCU aux contacts unipolaires sur le dispositif à distance ou l'interrupteur de test. Avec le dispositif à distance en mode normal (contacts fermés), le voyant rouge sur l'ELCU est **ALLUMÉ** et le dispositif fonctionne comme il le faisait avec le cavalier installé en usine.
2. Lorsque le dispositif à distance s'active (par exemple, lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de test), le voyant rouge s'éteint, ce qui indique une vraie condition de test. L'ELCU est forcé d'entrer en mode **MARCHE** d'urgence et la DEL verte est sur **MARCHE**.

DEL	Lorsque la voyante est allumée, cela indique	Lorsque la voyante est éteinte, cela indique
Activation rouge	La alimentation normale est présente sur le fil détection d'alimentation normale (Alimentation d'urgence non fournie à la charge d'urgence)	Soit les fils du interrupteur de test sont à l'état ouvert, soit le bouton de test d'ELCU est enfoncé, soit l'alimentation normale n'est pas présente à la détection d'alimentation normale. Dans l'une ou l'autre de ces situations, une alimentation électrique de secours sera fournie à la charge d'urgence.
Jaune (Alimentation normale)	Alimentation normale est présente sur le fil détection d'alimentation normale (Noir Normale).	L'alimentation normale n'est pas présente sur le fil détection d'alimentation.
Vert (Alimentation d'urgence)	Le circuit d'alimentation de secours est disponible chez ELCU (Noir D'urgence).	L'alimentation de d'urgence n'est pas disponible chez ELCU.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO

La unidad de control de iluminación de emergencia ELCU-100 permite que los dispositivos de control de la iluminación normal también controlen la iluminación de emergencia instalada en la zona. La unidad ELCU está diseñada para controlar la iluminación en zonas en las que estén conectadas luminarias de emergencia a circuitos dedicados de iluminación de emergencia que normalmente están **encendidos** las 24 horas del día. La unidad ELCU permite controlar el **apagado y encendido** de la iluminación de emergencia junto con la iluminación normal de la zona para ahorrar energía.

El funcionamiento previsto de la unidad ELCU es garantizar que se **encienda** la iluminación de emergencia siempre que se interrumpa la alimentación normal del circuito controlado. Mientras haya alimentación normal, la unidad ELCU permite controlar la iluminación de emergencia mediante un dispositivo, como un sensor de presencia, un relé, un atenuador o un interruptor de pared.

Medidas importantes de seguridad

Cuando utilice equipo eléctrico, siga siempre las medidas básicas de seguridad:

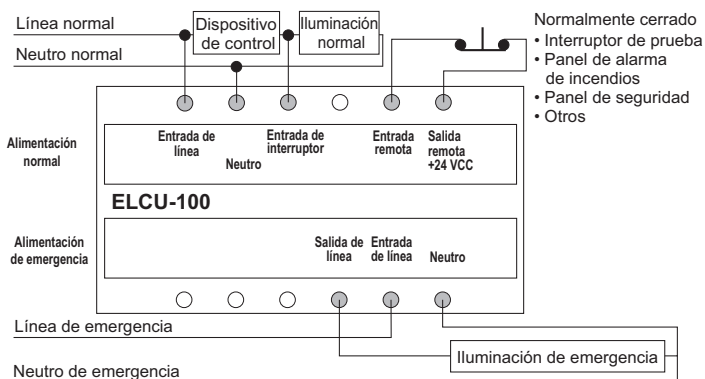
- LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
- Solo monte este equipo en un panel de control industrial con un sistema de montaje con riel DIN.
- No lo utilice cerca de calentadores eléctricos o de gas.
- El equipo se debe montar a alturas y en lugares a los que no puedan acceder personas no autorizadas para su manipulación.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar condiciones inseguras.
- No utilice el equipo para usos no previstos.



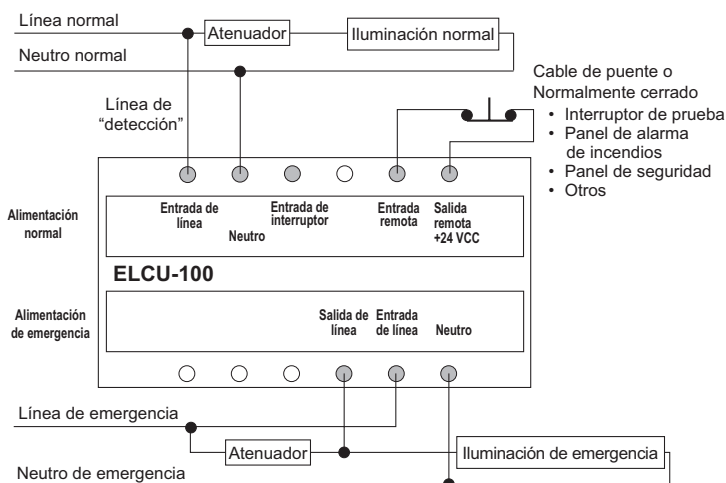
ADVERTENCIA: DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN EN EL DISYUNTOR ANTES DEL CABLEADO.



CABLEADO



Cableado estándar para el control conmutado de la iluminación de emergencia junto con la iluminación normal



Cableado alternativo para la derivación del atenuador en un circuito de emergencia

Notas sobre el cableado

1. Puede conectar en serie tantos contactos NC (incluido el LMTS-100) como desee, en el cable del circuito puente, a una sola unidad ELCU. No puede conectar los dispositivos NC de ninguna otra forma.
2. En ningún caso, se pueden controlar juntos más de 5 dispositivos ELCU combinando los cables de su circuito de prueba en un interruptor de prueba normalmente cerrado (LMTS-100) y/o otro cierre de contacto NC.
3. Si se conectan las unidades ELCU a través de los cables del circuito de prueba, debe mantener la polaridad de sus cables.

INSTALACIÓN

- Las unidades ELCU se deben instalar de conformidad con los códigos y requisitos locales, nacionales y estatales.
- Las unidades ELCU están diseñadas para conectarse a paneles de control de iluminación o cuadros eléctricos equipados con un riel DIN, como el cuadro eléctrico para accesorios Wattstopper (LS-E8, LS-E12), o cualquier panel de control de iluminación Wattstopper equipado con la opción de montaje con riel DIN.
- Las unidades ELCU funcionan con la energía que suministran dos fuentes. Coloque una etiqueta de advertencia en cada cuadro eléctrico que contenga una unidad ELCU.

Procedimiento de instalación

1. Coloque a presión la unidad en el riel DIN. Escuchará un clic que le indica que la unidad está asegurada y en la posición correcta. Si va a instalar varias unidades en el mismo cuadro eléctrico, monte las unidades de forma que las conexiones de alimentación de emergencia para todas las unidades estén en el mismo lado para mantener la separación entre el cableado normal y el de emergencia.
2. Conecte la unidad ELCU a la iluminación de emergencia de la zona controlada. Conecte los terminales Line In (línea de entrada) y Line Out (línea de salida) de la unidad ELCU, en serie con la carga de iluminación de emergencia tal y como muestra en el diagrama de cableado. Conecte el cable neutro para el circuito de emergencia, al terminal Neut (neutro) de alimentación de emergencia tal como se muestra en el diagrama de cableado.
3. Conecte la unidad ELCU al dispositivo de control de la zona controlada. Conecte el lado de la alimentación normal de la unidad ELCU al circuito de iluminación normal tal como se muestra en el diagrama de cableado. Tenga en cuenta que la conexión Line In (línea de entrada) se debe hacer en el lado de la línea del dispositivo de control que controla la misma zona que la iluminación de emergencia. Esto garantiza que la iluminación de emergencia se **encienda** durante un fallo eléctrico localizado que solo afecte a la parte del edificio en la que esté instalada la unidad ELCU.

Instalación del dispositivo opcional remoto de activación

La unidad ELCU está equipada con terminales para conectar un dispositivo remoto que puede forzar el **encendido** del modo de emergencia de la unidad. Un puente instalado de fábrica conectado entre los terminales Remote In (entrada remota) y Remote Out (salida remota) en la unidad ELCU deshabilita esta función. No quite este puente a no ser que desee habilitar la activación remota. El dispositivo que habilita la activación remota del **encendido** del modo de emergencia debe estar equipado con un cierre de contacto seco que se mantiene normalmente cerrado. El dispositivo remoto abre los contactos para forzar el **encendido** del modo de emergencia de la unidad ELCU.

El dispositivo remoto más común es un interruptor de prueba que se instala en un lugar accesible. Como alternativa, estos terminales se pueden utilizar para permitir que otro sistema, como una alarma contra incendios o un sistema de seguridad, fuerce el **encendido** del modo de emergencia de la unidad ELCU.

1. Quite el puente instalado de fábrica de los terminales Remote In (entrada remota) y Remote Out (salida remota).
2. Conecte los terminales Remote In (entrada remota) y Remote Out (salida remota) de la unidad ELCU a los contactos monopolares del dispositivo remoto o el interruptor de prueba. El dispositivo debe estar equipado con un un cierre de contacto seco que se mantiene normalmente cerrado. El dispositivo remoto abre el circuito para forzar el **encendido** del modo de emergencia de la unidad ELCU.

PRUEBA

Se debe llevar a cabo una prueba inicial con el puente Remote In (entrada remota) y Remote Out (salida remota) para reducir la posibilidad de que haya un dispositivo remoto que afecte a la prueba.

1. **Encienda** el disyuntor en el panel de emergencia para el circuito controlado. Se debe encender el LED verde en la unidad ELCU. Solo con el circuito de emergencia **encendido** (y la alimentación normal **apagada**), la iluminación de emergencia se debería **encender**.
2. Desconecte y tape temporalmente el cable conectado al terminal Switch In (entrada del interruptor) en la unidad ELCU. Esto deshabilita la función de control normal y permite una prueba definitiva de la función de error de **encendido**.
3. **Encienda** el disyuntor en el panel normal para el circuito controlado. Se enciende el LED ámbar que indica que hay alimentación normal y que no se requiere la iluminación de emergencia. La iluminación de emergencia se debe **apagar**. Confirme la función de **encendido** automático de emergencia **apagando** el disyuntor normal. La iluminación de emergencia debe **encenderse** de inmediato.
4. Con el disyuntor normal **apagado**, vuelva a conectar el cable al terminal Switch In (entrada del interruptor). **Encienda** el disyuntor normal. Ahora el dispositivo de control controla tanto la iluminación normal, como la de emergencia.

Prueba de activación remota

1. Conecte los terminales Remote In (entrada remota) y Remote Out (salida remota) de la unidad ELCU a los contactos monopolares del dispositivo remoto o el interruptor de prueba. Con el dispositivo remoto en modo normal (contactos cerrados), se **enciende** el LED rojo de la unidad ELCU y la unidad funciona del mismo modo como lo hacía con el puente instalado de fábrica.
2. Cuando se activa el dispositivo remoto (por ejemplo, al presionar el interruptor de prueba), se apaga el LED rojo, lo que indica una verdadera condición de prueba. La unidad ELCU pasa al modo de encendido de emergencia y el LED verde está encendido.

LED	Cuando el LED está encendido, esto indica	Cuando el LED está apagado, esto indica
Activación roja	La alimentación normal está presente en el cable de detección de alimentación normal. (Alimentación de emergencia no suministrada a la carga de emergencia).	Los cables del interruptor de prueba están en estado abierto, o se está presionando el botón de prueba de ELCU, o la alimentación normal no está presente para la detección de alimentación normal. En cualquiera de estas situaciones, se proporcionará alimentación de emergencia a la carga de emergencia.
Amarillo (Alimentación normal)	La alimentación normal está presente en el cable de detección de alimentación normal (Negro Normal).	La alimentación normal no está presente en el cable de detección de alimentación.
Verde (Alimentación de emergencia)	El circuito de alimentación de emergencia está disponible en ELCU (Negro de Emergencia).	La alimentación de emergencia no está disponible en ELCU.

WARRANTY INFORMATION	INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE	INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA
Wattstopper warrants its products to be free of defects in materials and workmanship for a period of five (5) years. There are no obligations or liabilities on the part of Wattstopper for consequential damages arising out of, or in connection with, the use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue or profit, or cost of removal, installation or reinstallation.	Wattstopper garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de cinq (5) ans. Wattstopper ne peut être tenu responsable de tout dommage consécutif causé par ou lié à l'utilisation ou à la performance de ce produit ou tout autre dommage indirect lié à la perte de propriété, de revenus, ou de profits, ou aux coûts d'enlèvement, d'installation ou de réinstallation.	Wattstopper garantiza que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de cinco (5) años. No existen obligaciones ni responsabilidades por parte de Wattstopper por daños consecuentes que se deriven o estén relacionados con el uso o el rendimiento de este producto u otros daños indirectos con respecto a la pérdida de propiedad, renta o ganancias, o al costo de extracción, instalación o reinstalación.